

Sevilla

n.º 46

1

[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]

PERGAMINOS, 332
Hospital de S. Lázaro, leg. 21



[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side]

[Faint, illegible handwritten text in a historical script, likely Spanish or Portuguese, covering the majority of the page.]

Lina Alali con parte huerza de nos los dhos yugo fu dñes fu tto ema
 fna ppo du gues Sa mager q de dze de los fuyles por presab mda un
 año de quatro mill e sey sacentos mrs desta moneda q sea ppa vsta
 moneda q veriere al rre p de las ppa que de q buo leuso aya qz
 dñsta mañda d grroumo dñar hño de die go ymend ho fero el vico
 vn mill d djetos mrs al monedre rre de santa maria de las medas
 e p rre e fuyles del quyeutos d cheta mrs d alos dños alonso
 hrendo e alonso dñu gues e barolome sanche e alas dñas dñs
 mngres dñs mll e o choa centos e veynre mrs q son vn y d s los
 dños quatro mill e sey sacentos mrs de quid mrs largamente
 yaso ante aceto rrono publico de la dñi q dñas de dñella los quales
 dños dñs mll e o choa centos e veynre mrs q son p dñs alonso
 hrendo e alonso dñu gues e barolome sanche e dñs mngres
 los sobre dños por ellos e en nombre e en loz de las dñas dñs
 mngres dñeron vendi d e vendieron a vos el dño dñor dñobispo
 de toledo e a vos el dño dñor de formzed mayoral e su nombre
 por presab de veynre e ocho mill e djetos mrs q d vos q dñs
 p dñe e de otro q rron por contentos e p q dños dñoda dñ volun
 tud de quid q mas largamente yaso ante franaso dñura rrono
 publico de la dñi q dñas de dñella en veynre e ocho dias del
 mes de novyembre del año dñs del dñor dñmll e quyeutos dñ
 por ende nos a gora ffrano sacendo dñorio a la dñia cada dñ
 dñe la sazón e a vos el dño dñor de formzed mayoral en
 su nombre de los dños dñs mll e o choa centos e veynre mrs dñe
 dños q dños q dños q dños q dños q dños q dños q dños q dños
 por nos e por cada dño dños e por uz dñ hereditros e dñ dños
 de dar dñ pagar a los dños dños de dños dños dños dños dños
 e a vos el dños dños dños dños dños dños dños dños dños

2820

fazer de ella et de ella et de ella todo lo que quisiere e por bien tener
re como de cosa suya misma pro xpa e pro su conuencion q nos
los dichos ympos fydones fuyero et morina fydones de
muerte e desyones de nos los dichos nros herederos e de
ofores deamos e obligados de tener ad syempre jamas la
dicha huerta de su do nonbrada de fca de fca huerta
bien labrada e fca para dar de die labores de ella yertenes
ciento por manada q la dicha huerta non venga en menos y en ella
e de ten bien para dar e de los dichos mros de de dicho q bno
q nos e de la edles fca e fca de ella de pue dan a de
vra al dicho plazo de cada un año pa syempre jamas de
yena del dicho con sy eno de mra conuencion e pro de
conuencion q pue da una vez en cada un año para syempre jamas
vos el dicho die de de fornyzedo mayoral conobre de la dicha
ca de de sant lazaro de de de de la dicha huerta de
su do nonbrada para de de de de bien labrada e fca para
de sus labores de ella yertenes e sy alguna cosa fa
llardos e de nesario de de de de de de de de de de
pue da qm de q nos lo ha qm fca e a de de de de de de
en el plazo e termino q nos fuere pue de de de de de de
en el dicho plazo no lo ad de de de de de de de de de de
ca de de sant lazaro e vos el dicho die de de fornyzedo
mayoral e de de de de de de de de de de de de de de de
e de de de de de de de de de de de de de de de de de de
por los mros de de de de de de de de de de de de de de de
vos fin caremos por pue de de de de de de de de de de de de

[Handwritten signatures and flourishes]

con condicōn q̄ nos los dichos ym̄p̄o ffod̄ quee futuro e
 marina ffod̄ quee In muger y los dichos urde heredero e
 Subap̄re non pod̄amos vender n̄ en yena n̄ donar n̄ q̄n̄
 n̄ canbiar n̄ enajenar la dicha h̄nerta de D̄n̄so nobiada
 D̄n̄a el cargo de dichos dichos dos mill e ochocientos e veyn̄te
 m̄r̄ de dicho q̄b̄nto q̄n̄ do m̄d̄ ff̄o h̄n̄bre m̄d̄ ff̄o
 feubra y d̄n̄na lleroyda e f̄ndero m̄d̄ d̄n̄na m̄d̄ d̄n̄ze
 lla m̄d̄ yolia m̄d̄ mone d̄n̄rio m̄d̄ e s̄ ytal m̄d̄ a f̄nd̄a
 y a p̄esona de hoz d̄n̄ m̄ d̄ ff̄o h̄n̄bre m̄d̄ d̄n̄na
 de los ff̄ynde e Senorios de ff̄o e d̄n̄na ff̄ynde n̄ro
 n̄ro d̄n̄na d̄n̄na Salvo d̄n̄na d̄n̄na llana e abona d̄n̄na
 e contra d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na
 de Sant̄ lazaro e yob̄re e ff̄o h̄n̄bre m̄d̄ d̄n̄na
 de yob̄re e ff̄o h̄n̄bre m̄d̄ d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na
 h̄n̄bre e d̄n̄na d̄n̄na m̄d̄ d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na
 al d̄n̄na y plaz̄o d̄n̄na d̄n̄na para d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na
 quando lo v̄ȳeremos de vender unel dicho m̄r̄ de
 un ligan de la dicha d̄n̄na de Sant̄ lazaro e yob̄re
 en fermos della e d̄n̄na e d̄n̄na h̄n̄bre d̄n̄na d̄n̄na
 y z̄imera m̄nt̄ e d̄n̄na yob̄re e d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na
 y o tanto q̄ la yoda de d̄n̄na d̄n̄na e d̄n̄na d̄n̄na
 unel dicho m̄r̄ de d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na
 de d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na m̄r̄ de d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na
 deamos e l̄n̄na d̄n̄na de q̄ h̄n̄bre d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na
 ff̄ynde m̄yora e l̄n̄na e d̄n̄na d̄n̄na d̄n̄na e d̄n̄na



nel finca de heredi vancez de yugo diez e
 te dias del mes de julio año del nazimient
 del nro salvador ihu xpo de mill e quinientos e
 e dos años en este día sobre dicho dora de m^{tas}
 por mas o menos estando de ty en una huerta que lo carboles en
 su plaza en q dize y neda a ver dize dize dize por mas o
 menos q es en termino del dicho finca de heredi b^{tas} q dize en la
 huerta de los menores q han por linderos de la una parte huerta
 de yonal locano q se dize de la h^{ta} e de la otra parte huerta
 de yonal f^{ta} q se dize de la h^{ta} q se dize de los freyles e por
 delante el f^{ta} de guadalupe estando yre sentre el h^{ta}
 rrad diego de formzedo mayoral de la r^{ta} e yobro e enfermos
 de d^{ta} d^{ta} lazaro q es fuera e aca de la dicha abadia
 de villa por d^{ta} e en nombre e m^{tas} de la dicha m^{tas} e yobros
 e enfermos de ella e en presencia de m^{tas} heredi yre d^{ta} yre
 de la dicha abadia de villa e termino de l^{ta} e de la d^{ta} yre
 nros señores e notario publico en la d^{ta} de l^{ta} e de l^{ta}
 los d^{ta} e d^{ta} e de los testigos de un d^{ta} e de
 quello fueron yre d^{ta} e luego el dicho diego de form
 zedo mayoral de la dicha e de por d^{ta} e en el dicho no
 bre f^{ta} zono por palabra e dize dize q^{ta} alonso freudo
 de d^{ta} l^{ta} labrador marido de leonor g^{ta} e alonso
 d^{ta} g^{ta} labrador marido de malina g^{ta} e de yre
 de las r^{ta} de d^{ta} joan de la dicha abadia de villa e

Abazdlome Sanchez labradz mand drey Sabel Sanchez
vezino de la villa de lebriza villa de la dicha gl da d
de Semlla por ellos e en nombre e en boz de las dichas leon
gracia e en elina gna qd e y sabel Sanchez sus muger e
por virtud de los poderes qd dellas tenyan e diron e adre
cion a qd buo e enso por petio de cada un año qd sy en pre
jamas la dicha huerta de Saso nonbra di e de s lina di
de los dichos lina de ros d y m g o f o d o n e s f e n t e r o e d
mapa f o d o n e s S u m u g e r v e z i n o s d e l a d i c h a a b a d e d e
Semlla en la villa de Sant Sabinaz en la plaza de d f f i b a
por p r e s e n t e c a d a u n a n o d e q u a n t o m i l l e d e s e y s a c e n t o s m r s
de sta moneda qd agora se de la moneda qd p r e s e n t e a l t o d o
de las pagas a pagar en esta mania d g e r r o n y m o S u a r d h i n o d e
diego x p u e n s f o z e r o e l v r e s o u n m i l l e d o z c e n t o s m i e d o a l
monest de santa maria de las mudas e prior e f r e y l e s d e l q u i n z e t o q
e o c h e n t a m r s p a l o s d h o s a l h e r r e n d o p a l o n s o d o m y n o s e b a r d l o m e
sanche palas d i b i s d u s m u g e r e s d o s m i l l e d o z c e n t o s d e y o r e m r s i s o n e n
y l i d o s l o s d i c h o s q u a n t o m i l l e d e s e y s a c e n t o s m r s e n d e p r e s e n t e a c e r t o d e q u a n t o
e y e n t e e y o d u r e s e o b l i g a n o n e e r r o s d e l a b o t e e f e z a r o s
d e q u i d q m a s l i n g a m e n t e p a s o a n t e a c e r d o n a n o p n d e l a d i c h a a b a d e d e
Semlla los quales dichos d o s m i l l e d o z c e n t o s d e y o r e m r s l o s d h o s
alons e h e r r e n d o s d o n s o d o m y n o s e b a r d l o m e s a n c h e s p o r
ellos e en nombre de las dichas d u s m u g e r e s h u d i e r o n v e n d i d o
v e n d i e r o n a l f r u e r e n d i d i m o s e n o r d o n f r e y f r a n a s o x p u e n s
d r a z b i s y o d e a l e d e a l d i c h o d i e g o d e f o r m y z e d m a y o r a l
e n s u n o m b r e p o r p r e s e n t e d e v e n d i e r o m i l l e d o z c e n t o s m r s

[Handwritten signatures and flourishes]

de sumone da q de agra da q del dho dno de formoze de ma
 yoral en el dho non bre q q hiron feal meute q on e fra d los
 quales por ellos e en nombre de las dhas dñs un grdo de ead
 q ro por atende e paga de d tota su voluntad e fuis
 aaron la eab non de la ye q nua e q madavan q ellos por
 q e en los dhos non bre de las dhas dñs un grdo de la
 dero en dñ q nua e por ellos en el dho non bre de las dhas
 dñs un grdo de de sa por dero de la dha huerta de dñ non
 bra da por pazon de los dchos dñs un grdo de dñs un grdo de
 dñs q en ella tenjan de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 al dho dno de formoze e en su nombre para q los
 viese en ella e en las dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 e vender q dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 dho non bre de las dhas dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 ay q d para amar la por dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 dha huerta por pazon de los dchos dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 q q as a dñs mas largamente dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 nita publica de vendida q sobre la dha pazon pado ante
 furanada q q nua rano publica de la dha q dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 de e ano q dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 yo q el v fando del dho p dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 de vendida en el dho non bre de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 tole de qere q q nua e amar q dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 de los dchos dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 q nua q en ella la ven dero a dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de
 sobre dho e q yo en de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de dñs un grdo de

[Large decorative flourishes and signatures at the bottom of the page, including a large initial 'A' on the left and several complex scribbles on the right.]

[Faint, mostly illegible handwritten text in a historical script, possibly Spanish or Italian, covering the upper and middle portions of the page. The text is written in a cursive hand and is significantly faded and obscured by stains.]

[Handwritten numbers and symbols, including a large '9' and '11', possibly indicating a date or page number.]

[A line of handwritten text at the bottom of the page, likely a signature or a concluding phrase, written in a cursive hand.]